



GAZDASÁGI  
VERSENYHIVATAL

## **Megtévesztette a fogyasztókat a Vodafone**

*- for a short summary in English see below -*

**A Gazdasági Versenyhivatal Versenytanácsa a 2006. március 30-án megtartott tárgyalásán hozott határozatában megállapította, hogy a Vodafone Magyarország Rt. a 2005. júliusában és augusztusában egyes, a kommunikációs kampánya keretében közzétett reklámjaival, melyben a Vodafone a hálózatában külföldről kezdeményezett és fogadott mobiltelefon hívások díjáról adott tájékoztatást, a fogyasztók megtévesztésére alkalmas magatartást tanúsított, megsértve ezáltal a versenytörvény vonatkozó rendelkezéseit. A Vodafone Magyarország Rt.-t jogsértő magatartásáért 2.000.000 Ft versenyfelügyeleti bírság megfizetésére kötelezte.**

A versenyfelügyeleti eljárás tárgyát a Vodafone Magyarország Rt. (a továbbiakban: Vodafone) 2005. júliusában és augusztusában folytatott kommunikációs kampánya keretében közzétett reklámjai képezték, melyben a Vodafone a hálózatában külföldről kezdeményezett és fogadott mobiltelefon hívások díjáról adott tájékoztatást.

1. A Vodafone által a rádióban közzétett reklám szerint „Csak a Vodafone-osok beszélhetnek külföldön is itthoni tarifájukkal. Regisztrálj a Vodafone Passport szolgáltatásra a 1270-es számon. Részletek a boltokban.” A Vodafone ezzel a tájékoztatással lényeges tulajdonságok (ár, regisztráció) közlésébe bocsátkozott, de az árközlés azt a hamis látszatot keltette, hogy a Passport szolgáltatásnak nincs egyéb ellenértéke, mint az itthoni díjszabásnak megfelelő fizetés. Ezzel szemben a szolgáltatást igénybe vevő fogyasztót a hívásonként fizetendő kapcsolási díj is terhelte.
2. A Vodafone egyik óriásplakátján közölt tájékoztatás azért minősült a fogyasztói döntések tisztességtelen befolyásolásának, mert a díjazásra is vonatkozó közlését nehezen észlelhetően helyezte el. A közlés ezen módja azért is róható a Vodafone terhére, mert számos más óriásplakáton a díjfeltételeket feltűnően közölte, ily módon eleget téve a versenyjog által támasztott elvárásoknak. E körülmény egyúttal bizonyítékkal szolgált arra, hogy a kifogásolt óriásplakátnak nem lehettek olyan közlési korlátai, amelyek megakadályozták a Vodafone-t szolgáltatása lényeges tulajdonságának versenyjogilag megfelelő közzétételében.
3. A Versenytanács az egyik kis jelentőségű reklámeszközön elhelyezett tájékoztatást ugyancsak azért minősítette jogsértőnek, mert a díjazásra vonatkozó közlést nehezen észlelhetően helyezte el.

A fentiek alapján a **Vodafone Magyarország Rt.** jogsértő magatartásáért 2.000.000 Ft versenyfelügyeleti bírság megfizetésére kötelezett. A bírság kiszabásánál súlyosbító körülményként értékelte, hogy a Vodafone ellen több alkalommal került sor marasztalásra hasonló jellegű versenyjogsértő magatartás miatt. Enyhítő körülményként értékelte, hogy a kifogásolt magatartás csekély, kevésbé rontotta a teljeskörűen folytatott reklámkapány versenyjogszerűségét, valamint a piacon olyan díjszámítással jelent meg, amely átláthatóbb és elsősorban a hívott fél számára olcsóbb a korábbiaknál.

Az ügy hivatali nyilvántartási száma: Vj-188/2005.

### Summary in English

#### **Decision of the Competition Council of the Hungarian Competition Authority (Gazdasági Versenyhivatal - GVH) Vj-188/2005: Vodafone**

The Competition Council of the Hungarian Competition Authority (Gazdasági Versenyhivatal – GVH) established in its decision, issued on 30 March 2006, that Vodafone infringed the provisions on the prohibition of unfair manipulation of consumer choice of the Hungarian Competition Act.

In the competition supervision proceeding the Competition Council of the GVH concluded that certain advertisements of Vodafone, which omitted to state an important piece of information concerning the consumers' obligation to pay an interlocking fee, when stating that calls made abroad only cost the tariff payable in Hungary, were held to be unlawful. It was held to be contrary to law that Vodafone in its advertisements, according to which calls received abroad are free of charge for the receiver, did not properly inform its consumers that they must pay an interlocking fee when receiving a call abroad

The Competition Council imposed a fine of HUF 2 million (approx. EUR 7,600) on Vodafone for its unlawful behaviour.

Budapest, 2006. március 31.

Gazdasági Versenyhivatal

Kommunikációs Csoport

#### További információ:

Baráth Erika

Gazdasági Versenyhivatal

cím: 1054 Budapest, V. ker. Alkotmány u.5.

levél: 1245 Budapest, 5. Pf. 1036

tel: (+36-1) 472-8985

email: [Barath.Erika@gvh.hu](mailto:Barath.Erika@gvh.hu)

<http://www.gvh.hu>